

नौकरी छोड़ने के बाद सदस्य की मृत्यु की स्थिति में / In case of death after leaving the employment / V případě smrti po ukončení zaměstnání

v) नौकरी छोड़ने की तिथि / Date of leaving employment / Datum ukončení zaměstnání

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(दिन-DD-den / माह-MM-měsíc / वर्ष-YYYY-rok)

vi) नौकरी छोड़ने का कारण / Reason for leaving employment / Důvody ukončení zaměstnání

vii) सदस्य की मृत्यु की तिथि / Date of death of member / Datum úmrtí pojištěnce

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(दिन-DD-den / माह-MM-měsíc / वर्ष-YYYY-rok)

viii) मृत्यु की तारीख को सदस्य की वैवाहिक स्थिति (विवाहित, अविवाहित, विधवा अथवा विधुर)
Marital status of the member on the day of death (*Whether married, unmarried, widow or widower*)
Osobní stav zemřelého pojištěnce v době úmrtí (*ženatý/vdaná, svobodný/á, vdova/vdovec*)

विवाहित Married Ženatý/vdaná	<input type="checkbox"/>	अविवाहित Unmarried Svobodný/á	<input type="checkbox"/>	विधवा Widow Vdova	<input type="checkbox"/>	विधुर Widower Vdovec	<input type="checkbox"/>
------------------------------------	--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	----------------------------	--------------------------

II - दावाकर्ता का विवरण)

II - PARTICULARS OF THE CLAIMANT

II - OSOBNÍ ÚDAJE ŽADATELE

2. (मृतक सदस्य के परिवार के सदस्य / वयस्क नामिति / कानूनी उत्तराधिकारी के द्वारा भरा जाए)
(To be filled in by a major nominee/legal heir/member of family of the deceased member)
(Vyplní zákonný zástupce / zákonný dědic / příbuzný zemřelého pojištěnce)

i) दावाकर्ता का नाम (स्पष्ट अक्षरों में) / Name of the claimant (in BLOCK letters) /
Jméno žadatele (VELKÝMI TISKACÍMI PÍSMENY)

प्रथम नाम / First Name / Křestní jméno	
मध्य नाम / Middle Name / Prostřední jméno	
उपनाम / Surname / Příjmení	

ii) पिता / पति का नाम / Father's/Husband's Name / Jméno otce/manžela :

प्रथम नाम / First Name / Křestní jméno	
मध्य नाम / Middle Name / Prostřední jméno	
उपनाम / Surname / Příjmení	

iii) लिंग / Sex / Pohlaví:

- iv) आयु / Age / Věk (सदस्य की मृत्यु की तारीख पर / as on the date of death of the member / k datu úmrtí):
- v) सदस्य की मृत्यु के दिन दावाकर्ता की वैवाहिक स्थिति (विवाहित, अविवाहित, विधवा अथवा विधुर)
Marital status as on the day of death of member (whether married, unmarried, widow or widower)
Osobní stav ke dni úmrtí pojištěnce (ženať/vdaná, svobodný/svobodná, vdova/vdovec)

विवाहित Married Ženať/vdaná	<input type="checkbox"/>	अविवाहित Unmarried Svobodný/á	<input type="checkbox"/>	विधवा Widow Vdova	<input type="checkbox"/>	विधुर Widower Vdovec	<input type="checkbox"/>
-----------------------------------	--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	----------------------------	--------------------------

- vi) मृतक सदस्य के साथ संबंध / Relationship with the deceased member / Příbuzenský vztah k zemřelému pojištěnci:

3. मृतक सदस्य / परिवार के सदस्य (सदस्यों) के अवयस्क अथवा विक्षिप्त सदस्यों विक्षिप्त अथवा अवयस्क नामिति (नामितों) / कानूनी उत्तराधिकारी (उत्तराधिकारियों) के संरक्षक द्वारा भरा जाए ।
(To be filled in by the Guardian of the Minor or Lunatic Member / Lunatic or Minor Nominee(s) / Legal Heir(s) of the deceased Member / Family Member(s)
(Vyplní zákonný zástupce osoby nezletilé nebo právně nezpůsobilé / opatrovník osoby právně nezpůsobilé nebo nezletilé / zákonný dědic zemřelého pojištěnce / příbuzný)

- i) दावाकर्ता का नाम (अर्थात संरक्षक) / Name of the Claimant (i.e. Guardian) / Jméno žadatele (tzn. opatrovníka)

प्रथम नाम / First Name / Křestní jméno	
मध्य नाम / Middle Name / Prostřední jméno	
उपनाम / Surname / Příjmení	

- ii) पिता / पति का नाम / Father's / Husband's Name / Jméno otce/manžela:

प्रथम नाम / First Name / Křestní jméno	
मध्य नाम / Middle Name / Prostřední jméno	
उपनाम / Surname / Příjmení	

- iii) सदस्य / मृतक सदस्य के साथ संबंध
Relationship with the member / deceased member
Příbuzenský vztah k pojištěnci / zemřelému pojištěnci:
-

अवयस्क/विक्षिप्त नामिति (नामित्तों)/कानूनी उत्तराधिकारी (उत्तराधिकारियों)/परिवार के सदस्य (सदस्यों) के ब्यौरे

जिनकी ओर से भविष्य निधि की राशि का दावा किया गया है ।

PARTICULARS OF THE MINOR/LUNATIC NOMINEE(S)/LEGAL HEIR(S)/FAMILY MEMBER(S) ON WHOSE BEHALF THE PROVIDENT FUND AMOUNT IS CLAIMED ।

OSOBNÍ ÚDAJE OPATROVNÍKA OSOBY NEZLETILÉ/PŘÁVNĚ NEZPŮSOBILÉ/ZÁKONNÉHO DĚDICE/ ČLENA(Ů) RODINY, V JEHOŽ (JEJICHŽ) PROSPĚCH JE DÁVKA ŽÁDANA

क्र.सं. S. No.	नाम Name Jméno	लिंग Sex Pohlaví	संबंध / Relationship / Vztah	
			मृतक सदस्य के साथ With the deceased member Se zemřelým pojištěncem	संरक्षक के साथ With the guardian S opatrovníkem
1.				
2.				
3.				
4.				

4. पत्र व्यवहार के लिए दावाकर्ता का पता / Claimant's address for communication / Kontaktní adresa žadatele:

.....

डाक कोड / POSTAL CODE / PSČ:

5. बचत बैंक खाते के ब्यौरे जिसमें राशि जमा की जानी है

Details of Savings Bank Account to which the amount is to be credited

Údaje o bankovním účtu, na který má být dávka vyplacena

(i) खाता संख्या / Account Number / Číslo účtu:

.....

(ii) बैंक का नाम / Name of the Bank / Název banky:

.....

(iii) पूरा डाक पता / Full Postal Address / Poštovní adresa:

.....

(iv) स्विफ्ट कोड / SWIFT Code / SWIFT kód:

.....

प्रमाण - पत्र / CERTIFICATE / PROHLÁŠENÍ

मेरी पूर्ण जानकारी के अनुसार मरणोपरांत मृतक सदस्य का कोई शिशु जन्म नहीं लेने वाला है ।
To the best of my knowledge no posthumous child will be born to the deceased member
Prohlašuji tímto, že mi nejsou známi žádní potomci, kteří se mají narodit po smrti pojištěnce.
मैं प्रमाणित करता हूँ कि ऊपर दिए गए सभी ब्यौरों मेरी सर्वोत्तम जानकारी के अनुसार सही हैं ।
I certify that the particulars given above are true to the best of my knowledge
Prohlašuji tímto správnost výše uvedených skutečností.

मैं प्रमाणित करता हूँ कि उपर्युक्त अवयस्क/विक्षिप्त मेरे साथ रह रहा है तथा मेरे द्वारा उसकी देखभाल एवं भरण-पोषण किया जा रहा है और अवयस्क/विक्षिप्त की ओर से दावा की गई भविष्य निधि राशि को उसके सर्वोत्तम हित एवं लाभ में खर्च किया जाएगा ।

I certify that the above minor(s)/lunatic is living with me and is being supported and looked after by myself and the Provident Fund money claimed on behalf of minor/lunatic will be spent in his/her best interest and benefit.

Potvrzuji tímto, že osoba nezletilá nebo právně nezpůsobilá žije se mnou ve společné domácnosti, je odkázána na mou výživu, vykonávám nad ní dohled a dávky ze spořicího fondu, o které je žádáno v její prospěch, budou vynaloženy v jejím zájmu.

स्थान / Place / Místo :

दिनांक / Date / Datum :

दावाकर्त्ता के हस्ताक्षर / Signature of the claimant / Podpis žadatele.

6. सक्षम चेक एजेंसी द्वारा भरा जाये / To be filled in by the competent Czech Agency / Vyplní příslušný úřad v České republice

नाम / Name / Název

पता / Address / Adresa

एतद्वारा प्रमाणित किया जाता है कि दावाकर्त्ता से संबंधित व्यक्तिगत सूचना सही है तथा दावा निम्नलिखित दिनांक को जमा किया गया था ।

It is hereby certified that the personal information concerning the claimant is correct and that the claim was submitted on

Tímto potvrzujeme správnost osobních údajů týkajících se žadatele a podání žádosti dne :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(दिन-DD-den / माह-MM-měsíc / वर्ष- YYYY-rok)

फाइल संख्या / File No. / Číslo spisu

दिनांक / Date / Datum

मोहर / Stamp / Razítko

हस्ताक्षर / Signature / Podpis